

高宣揚・許敦煌 編

英文姓名寶鑑

English Names

— for —

Boys & Girls



H316
G 252

英文姓名寶鑑

ENGLISH NAMES FOR BOYS AND GIRLS

高宣揚 許敦煌編

本書為香港萬里書店有限公司授權書林出版
有限公司修訂發行，限在台灣地區發售。

英文姓名寶鑑

定價：100元

編 著／高宣揚・許敦煌

出 版 者／書林出版有限公司

100 台北市羅斯福路四段 62 巷 5 號

電話：3658617 FAX：3653548

發 行 人／蘇正隆

郵 撥／1574387-3・書林出版有限公司

印 刷／國榮印刷廠

登 記 證／局版臺業字第一八三一號

中 華 民 國 八 十 一 年 十 一 月 出 版

ISBN 957-586-319-4

出版說明

人名主要用於稱呼與辨認。但是，人們在取名時往往寄托了自己的希望和祝福：如表示善良快樂、出類拔萃和溫文爾雅等等。中文名如此，英文名亦是如此。您若想替自己的子女或親友取個英文名，又不願因襲大衛、約翰、瑪麗等過於普遍的名字，那就最好手頭有一部比較齊全的英文人名辭典作參考。這部《男女英文名寶鑑》足以為您提供極為廣泛的選擇餘地。

《英文姓名寶鑑》分“女子篇”和“男子篇”兩部分，分別按其字母順序排列，收錄英文人名近千條。每個名字都用國際音標標明正確讀音，並配上與英文發音相近和較為動聽的中文譯名，同時列舉出其派生的愛稱和變形，囊括算來，不下幾千個人名。其中，不少人名是出自法語、德語、拉丁語、希伯來語、斯拉夫語、斯堪的納維亞語等，經過英美人士的採用而逐步演變成了英文名。

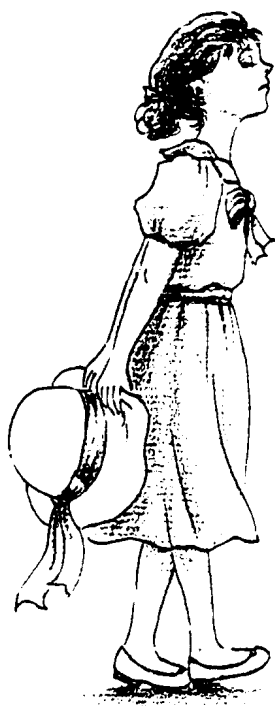
本書編入的英文名，有的與宗教、神話、歷史有關，有的出自於作家的不朽名作，更有的經知名人士採用而廣泛流傳……編者對此作了適當的敘述；至於每個名字的含義和象徵，編者也有明確的解釋。因此，本書不僅可作取名的參考，甚至可使讀者獲得不少有益的知識。

需要說明的是：英文人名一般皆有性別之分。對少數男女都適用的名字，本書均有注明。此外，英文的姓與名的排列與中國的習俗相反，英文姓氏放在名字後面。本書選編的都是男、女英文名，其中有一部分雖是姓氏，歐美人士亦當作人名來使用，故編者擇其流行的加以收錄。

目 次

出版說明.....	I
女子篇 (NAMES FOR GIRLS)	1
男子篇 (NAMES FOR BOYS)	89

女子篇
NAMES FOR GIRLS



A

ABELLONA [æbəˈlɒnə] 阿貝倫娜

來自希臘文。「屬於阿波羅」的意思，因此，此名有時與 Apollonia (阿波羅尼婭) 通用。實際上是 Apollo (阿波羅) 的女性形式。

ABIGAIL [ˈæbigeil] 阿比嘉爾

原為古希伯來名，意思是「最初的歡樂」或「歡樂之本」。在《聖經》撒母耳記上篇第二十五章中，講到了一位早期名叫阿比嘉爾的人的故事。在這個故事中，阿比嘉爾是一位聰明、美麗的女人。她有過人的智慧和謀略，因而，她後來成了以色列大衛王的妻子。

現在，阿比嘉爾這個名字往往採取更普遍的簡稱形式——或者是由其前綴 Abi- 演變成 Abbie 和 Abbey (音譯均為「阿比」)，或者是由其後綴 -gail 演變成 Gail (音譯為「嘉伊爾」)。其形式有：Ab (阿貝)、Abbe (阿比)、Abbi (阿比)、Abby (阿比)、Gael (嘉爾)、Gail (蓋伊爾)、Gale (格爾)、Gayl (格埃爾)。

ACCALIA [əˈkɑːliə] 阿卡麗婭

原為拉丁文，意為「鼓動做事的人」。有時，變為 Acalia，或 Calia (卡麗婭)，或 Calie (卡麗)。

ACIMA [ˈæsimə] 阿詩瑪

原為希伯來文，「上帝將會判決」的意思。

ADA [ˈeɪdə] 艾達

詞源不明，但可能來自德文，「高貴」的意思；也可能是另一個德語名字 Adela（阿德拉）或者 Adeline（阿德琳）的縮寫。阿德拉或阿德琳的意思也是「高貴」。

艾達的愛稱是 Adie（艾迪）。

ADAH [ˈeɪdə] 艾達

原為希伯來文，「裝飾品」的意思。嚴格說來，「ADAH」同「ADA」是完全不同的兩個名字，但最近，這兩個名字經常混淆在一起。

據說，「艾達」是從一個最古老而又為大家所熟知的名字——「夏娃」（Eve）——變來的；它是《聖經》的「創世記」中首次提到的女人名字。

ADAMINA [eɪdəˈmɪnə] 艾達米娜

古希伯來文，「紅土」的意思。顯然，它是「亞當」的女性化。

ADELA [ˈædɪlə] 愛迪勒

來自古德語「Adal」，表示「高貴」的意思。這個名字在諾爾曼人（居住在法國諾曼底半島）中很流行，因此，當公元1066年諾爾曼的威廉公爵征服英國以後，這個名字也開始在英國傳播。威廉公爵給他的一位女兒取「愛迪勒」作洗禮名。後來，這位公主嫁給英國布洛士伯爵史蒂芬（Stephen），而他們的第三個兒子史蒂芬於1135年成為英國國王。

ADELAIDE [ˈædeleɪd] 愛德萊德

和 Adela 一樣來自古德語，表示「高貴」的意思。

在歐洲大陸，特別是在法國和德國，這個名字早已流行了幾百年。但在英國，只是在1830年以後，這個名字才為人們所使用。在維多利亞時代，這個名字簡直成了時髦的稱呼。

ADELINE [ˈædəli:n, ˈædili:n] 阿德琳

「阿德琳」有時也取「阿德琳娜」(Adelina)的形式。它們都源自古德語，意為「高尚」。但它與阿德萊德不同，它早從諾爾曼人征服英國時就已被英國人使用。

十五世紀後，這個名字在英國更為普遍。它的普通的簡寫形式是 Aline (艾琳)。

ADRIENNE [ˈeidrien] 艾德里安娜

原為拉丁文，「海上女人」的意思。它實際上是「艾德里安」的女性形式。

AEMILIANA [eimiliˈæne] 艾米利安娜

拉丁名。「勤奮」的意思。

AGATHA [ˈæɡəθə] 阿加莎

原為希臘文，「善良的婦女」的意思。

據說，公元三世紀時，當羅馬皇帝狄希烏斯 (Emperor Decius) 殘酷迫害羅馬境內的基督徒的時候，西西里島上一位名叫阿加莎的基督徒被殺害了。後來，基督教會稱之為聖阿加莎。基督教會獲得合法地位後，在西西里島卡塔尼亞 (Catania) 城流傳這樣的傳說：城裏的教堂保存着聖阿加莎的頭巾，它可以防衛全城居民免於附近的埃德那火山的災禍。所以，自那以後，聖阿加莎也成了防火神。

AGEE [ə dʒi:] 阿姬

希伯來文，「逃離者」的意思。

AGLAIA [əɡˈleia] 阿格拉雅

拉丁名。「光明」的意思。

AGNES [ˈæɡnis] 艾格妮絲

原為希臘字，「純潔」、「神聖」的意思。但由於近似於拉丁文「agnus」，所以，它又經常被人們喻為「羔羊」。據說，在羅馬皇帝狄奧格列蒂安（Emperor Diocletian）統治時期，處死了一名叫艾格妮絲的女基督徒。後來，教會稱之為「聖艾格妮絲」，並在教堂懸掛着聖艾格妮絲同一隻羔羊在一起的畫像。

在英國威爾士，這個名字轉變成 Nest（尼絲）或 Neta（尼絲達），所以，在英國女人當中，也可以聽到 Nessie（內茜）或 Nessa（尼莎）這個名字——其實，它們都是艾格妮絲的愛稱。

AILEEN [ai`lin] [ˈailin] 艾琳

可能來自希臘語，也可能來自古德語。這個名字是在諾爾曼人征服英國後才在英國傳佈的。

AILSA [ˈeilsə] 艾爾莎

古德語，「快樂的姑娘」的意思。

AIMEE [ˈeimi:] 艾美

來自法語，意為「可愛的人」。

AITHNE [ˈeəni] 艾瑟納

來自克爾特語，「小火」的意思。它實際上是艾丹（Aidan）的女性形式。

在愛爾蘭，這個名字比較普遍。據在愛爾蘭人中間流傳的神話，艾瑟納是仙女之王，並且她住在李默里克郡的「艾尼山」上。

現在，愛爾蘭人和蘇格蘭人經常用它的變形 Ethne（艾納）。

AKILINA [əke`linə] 阿基里娜

拉丁文。「鷹」的意思。常用簡稱 Lina（琳娜）。

ALANA [ə`lænə] 阿蘭娜

「阿蘭」的女性形式，表示「美麗、可愛」的意思。

ALARICE [ˈæləris] 阿拉麗絲

古德語。「萬物之主」的意思。其男性形式常用 Alaric (阿拉利克)。

ALBINIA [ælˈbiːniə] 愛爾比尼姬

拉丁名。「白色」的意思。

ALDA [ˈɑːldaː] 阿爾達

古德語，「富有」的意思。

ALDORA [ælˈdɔːrə] 愛爾多拉

希臘字。「神奇的禮物」的意思。

ALERIS [ˈæləris] 愛勒麗斯

希臘字，意為「來自海濱城市的人」。

ALETHEA [əˈliːθiə] 阿莉蒂姬

古希臘字，意為「真理」。它和其他表示抽象含意的名字——如表示「智慧」的 Sophia (索菲姬) 或表示「安祥」的 Irene (伊列娜)——一樣，在十七世紀時就開始流行。

這個名字在愛爾蘭也流行了很長時間，其愛稱是列蒂 (Letty)。

ALETTA [əˈleɪtə] 愛列達

拉丁名，意為「像可愛的小鳥一樣」。

ALEXANDRA [ˌæliɡˈzɑːndrə] 亞歷山蒂拉

這個名字的男性形式是 Alexander (亞歷山大)，意為「人類的保護者」。

這個名字的詞根 Alexis (阿列克西) 是希臘文，意為「保護」或「支持者」。亞歷山蒂拉的愛稱和簡稱有很多，如 Alexa (阿列克莎)、Alexia (阿列茜亞)、Alexandrine (亞歷山德琳)、Alex (阿列克絲) 和 Lexy (列克茜) 等。

ALFREDA [æl'frɪdə] 愛爾芙麗達

古德語，原意為「機靈鬼的主意」。它可能是 Alfred 的女性形式。

ALICE [ˈælis] 艾麗斯

來自古法語或古德語，意為「高貴和善良」。在古德語的最早形式，是 Adalheidis，表示「高貴」的意思。由此演變成 Adelaide, Adeline 和 Adela。

現在，艾麗森是艾麗斯這個名字在蘇格蘭的變形。艾麗斯的愛稱是 Ailie (艾麗)、Allie (阿麗) 或 Ally (艾利)。在威爾士，一般叫 Alys (阿麗絲)。

ALIENOR [ˈeɪliənə] 愛列娜

希臘名，「光」的意思。

ALINA [ˈæli:nə] 阿麗娜

古德語，「高貴」的意思。

ALMA [ˈælmə] 愛爾瑪

拉丁名，表示「可愛的和善良的」或「美麗的」。

公元1854年，在克里米亞半島發生了英法對俄土的戰爭。在這場戰爭中，最著名的戰鬥是「愛爾瑪之戰」(The Battle of Alma)。因此，英法獲勝後，「愛爾瑪」就廣泛地成為了英國姑娘的名字。

但是，這個名字在古代早就在基督徒當中出現。在拉丁文中，Alma 表示「美麗」、「善良」，所以，羅馬人給一些女神取名為「Al-

ma Mater」，即「仁慈的母親」的意思。當然，在現代英語中，Alma Mater 變成為「母校」的意思。

這個名字還同希伯來文「姑娘」和克爾特語「完好」有聯繫，而在意大利文中，Alma 就是「心靈」或「精神」的意思。

ALMETA [ˈælmətə] 阿爾美達

拉丁語，「非常勤勉」的意思。

ALMIRA [ælˈmaɪrə] 阿爾曼拉

阿拉伯名，「公主」或「高貴」的意思。

ALOYSIA [əlouˈɪʃiə] 阿洛伊茜婭

古德語或古法語，表示「著名的戰鬥」。其男性形式為Aloysius（阿洛伊西烏斯）。

ALTHERA [ælˈθi:ə] 艾爾蒂爾

原為希臘語，表示「健康」、「健美」。

ALVA [ˈælvə] 阿爾娃

拉丁名，「白色；美麗」的意思。

ALVINA [ælˈvi:nə] 艾爾維娜

古德語，其男性形式是Alvin，意為「高貴的朋友」。

ALVITA [ˈælvitə] 阿爾維達

拉丁名，表示「活潑」、「生氣勃勃」。其簡稱為Veta（維達）或Vita（薇達）。

ALYSIA [ˈælisɪə] 阿莉西亞

希臘語，「珍貴的歡樂」。

AMABEL [ˈæməbel] 阿瑪貝爾

拉丁名，表示「可愛的人」、「心愛的人」。

AMALINA [æməˈlɪnə] 阿瑪林娜

哥特語，意為「工作」或「蛇」。

AMANDA [əˈmændə] 阿曼達

拉丁名，其詞根表示「愛」的意思。「阿曼達」表示「可愛的人」。

阿曼達的愛稱是 Mandy (曼蒂) 或 Manda (曼達)。

AMELIA [əˈmɪljə] 阿米莉亞

原為古德語，詞根為 *amal*，表示「勤奮」的意思；相當於英語中的 *moil*，即「辛勞」的意思。

這個名字的愛稱有時用「米勒」(Millie) 或「米麗」(Milly)。

AMICE [ˈæmis] 阿米絲

拉丁名。在十二世紀至十五世紀時，曾流行於英國。

AMINTA [ˈæmɪntə] 阿敏達

希臘名，「被保護的人」的意思。

AMITY [ˈæmɪti] 愛米蒂

拉丁名，表示「友好」、「友善」。

AMORETTE [æməˈret] 愛莫萊特

拉丁名，意為「親愛的人」。其變化形式常用愛莫拉 (Amora) 或莫萊達 (Moretta)。

AMY [ˈeɪmi] 艾米

古法語，是「愛」這個動詞的過去分詞，其變形為 Aimée (艾美)、Ami (阿米) 或 Amia (阿米婭) 等。這個名字在開始的時候是適用於男女兒童的。到十六世紀時，開始在蘇格蘭流行。現在只適用於女性。

艾米的最早形式是拉丁文 Amata (阿瑪達)。據說最早取名為阿瑪達的女人是意大利的波倫亞人聖阿瑪達。後來，這個名字經常變形為 Amicia (阿米西婭)，所以，它的簡稱是 Amice (艾美斯)。

ANASTASIA [ˈænəsˈteɪzjə] 阿納斯塔西婭

來自希臘字「復活」，因此，這個名字很適用於出生在復活節前後的女孩子。

早期的基督徒往往用它給那些剛剛洗禮的女孩子取名，表示「獲得了新生命」的意思。由於這個名字含有較多的宗教性，所以，在愛爾蘭和美國得到了較為廣泛的傳播，而它的愛稱是 Stacey，即「史達茜」。

在英國，過去比現在更為流行。它的簡稱是 Anstey (安斯提) 或 Anstice (安斯台斯)。

在俄國，這個名字也很流行，一般是以 Nastasya (娜斯塔西亞) 或 Nastya (娜斯蒂亞) 的形式出現，而其愛稱是 Nastyenka (娜斯建卡)。

ANDREA [ˈændriə] 安德麗婭

來自意大利文，它在法國和意大利較為普遍，而在英國較少使用。

ANGELA [ˈændʒɪlə] 安琪拉

這是古英語名字 Angel (安吉爾) 的女性形式。雖然，其拉丁原字 Angelus 表示「天使」的意思，但其希臘原文 Angelo 是表示「使者」。

最初，凡是出生於九月二十九日前後的兒童多半都取此名，以表示慶祝基督教所說的所謂「天使節」。後來，這個名字就只限於宗教所說的那些「天使」，因此，很少為普通人所用。

它的變形尚有 Angelina (安吉琳娜) 或 Angeline (安吉琳) 以及 Angelica (安吉里加)。

ANN(E) [æn] 安，安妮

這個名字有許多形式：Ann, Anna, Anne, Anita, Annetta, Annette, Annie, Hannah 等，它們都源自希伯來文 Hannah，表示「天恩」、「天惠」的意思，其愛稱為 Nan (南)、Nancy (南茜) 或 Nanette (南妮德)。

在法國，為安妮 (Anne)；接着，在英國則變為「安」(Ann)而流傳開來。

十八世紀時，安的愛稱是南茜 (Nancy)。但現在，南茜似乎已成為獨立存在的名字。

當伊莉莎伯二世的女兒選用安妮 (Anne) 作為她的四個名字中的第一個名字時，它就更加被老百姓所採用。這位公主是在1950年受洗禮並取名為安妮·伊莉莎伯·艾麗絲·露意絲 (Anne Elizabeth Alice Louise)。

十八世紀初，安妮同瑪麗 (Mary) 連結在一起——Mary Ann(e) 或 Anna Mary——成了時髦的名字。有時，還連接成 Marian 的形式。在法國，Anne-Marie 至今還是很流行。

ANNABEL [ˈænəbel] 安娜貝爾

可能來自蘇格蘭字，意為「可愛的」。它的更早形式可能是拉丁字 amabilis，在傳到蘇格蘭時，變成了現在這個形式。

起初，在蘇格蘭，安娜貝爾很流行，而安娜則較為稀少。可是，後來，安娜貝爾與安妮連在一起而被蘇格蘭人所用，含有「可愛的安娜」的意思。